

**JAWNOGRZESZNY** (7) *ai*

*a jasne; teksty nie oznaczają ó oraz é; o prawdopodobnie jasne (tak w jawno).*

*sg m G jawnogrzeszn(e)go (1). ◊ A jawnogrzeszn(e)go (1). ◊ f N jawnogrzesznã (3). ◊ pl N m pers jawnogrzeszni (1). ◊ A m pers jawnogrzeszn(e) (1).*

*Sł stp, Cn brak, Linde XVI w.*

*Odnoszący się do człowieka publicznie przestępującego przykazania, obowiązujące każdego Izraelitę; w okresie intertestamentalnym nadawano tę nazwę również poborcóm podatków i cel; także ogólnie: grzesznik (7) : Słuchayże co thu Ewányeliftá piŕze/ iż tho niewiáftá byłá iáwnogrzeszna RejPos 309; A gdy to vŕzeli oni drudzy/ Izemráli mowiac ku łobie/ iż [Pan] do człowieká iáwnogrzesznego [= Zacheusza] obrocić fie raczył. RejPos 348, 307, 308v.*

*W charakterystycznych połączeniach: niewiasta (3), człowiek jawnogrzeszny (-a).*

**a.** *W funkcji rzeczownika (3) : Niech też káždy łobie kładźie przed oczy/ bárzo wielką chuc ku modleniu [...] onego Iáwnogrzesznego/ ktory [...] bił tylko pierśi łwe ták sie modlac: Boże bądź miłościw mnie grzesznemu. KuczKat 420.*

*W porównaniu (1): Kościołá łluchác muśimy/ iefliże niehcemy być iáko pogánie y iáwnogrzeszni. WujJud 107.*

*Szereg:»bezecny i jawnogrzeszny« (1): Celniki Zydwie mieli zá bezecne [!] y zá iáwnogrzeszne WujNT 39.*

*Cf JAWNIEGRZESZNIK, JAWNOGRZESZNIK*

KCh